

BIZKAIKO FORU OGASUNAREN, ESTATISTIKAKO INSTITUTU NAZIONALAREN ETA EUSTAT EUSKAL ESTATISTIKA ERAKUNDEAEN ARTEKO HITZARMENA, INFORMAZIOA TRUKATZEARI BURUZKOA

CONVENIO ENTRE LA HACIENDA FORAL DE BIZKAIA, EL INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA Y EL EUSTAT-INSTITUTO VASCO DE ESTADÍSTICA EN MATERIA DE INTERCAMBIO DE INFORMACIÓN

BILDUTA

REUNIDOS

Alde batetik, Itxaso Berrojalbiz Zabala andrea, Bizkaiko Foru Aldundiko Ogasun eta Finantza Saileko titularra, foru-diputatuen izendapena xedatzen duen ahaldu nagusiaren uztailaren 6ko 170/2023 Foru Dekretuaren bidez formalizatutako izendapena dela bide (2023ko uztailaren 7ko Bizkaiko Aldizkari Ofiziala, 131. zk.).

De una parte, Doña Itxaso Berrojalbiz Zabala titular del Departamento de Hacienda y Finanzas de la Diputación Foral de Bizkaia, en virtud del nombramiento formalizado por Decreto Foral 170/2023, de 6 de julio, de la Diputada General, por el que se dispone el nombramiento de diputadas y diputados forales (Boletín Oficial de Bizkaia n.º 131, de 7 de julio de 2023).

Beste aldetik, Elena Manzanera Díaz andreak, Estatistikako Institutu Nazionalaren presidentea, abuztuaren 1eko 687/2022 Errege Dekretuaren bidez izendatua, aipatutako institutuaren izenean eta hura ordezkatzuz, Estatistikako Institutu Nazionalaren Estatutuak (urriaren 4ko 803/2022 Errege Dekretuaren bidez onetsia) 4.2 artikulua a) eta h) hizkietan ematen zaizkion eskudantziak baliatuz eta sektore publikoaren araubide juridikoari buruzko urriaren 1eko 40/2015 Legearen 48.2 artikulua araberaz.

De otra parte, Doña Elena Manzanera Díaz, Presidenta del Instituto Nacional de Estadística, nombrada mediante el Real Decreto 687/2022, de 1 de agosto, en nombre y representación del citado Instituto, en virtud de las atribuciones que le confiere el artículo 4.2, apartados a) y h), del Estatuto del Instituto Nacional de Estadística aprobado por el Real Decreto 803/2022, de 4 de octubre, y de acuerdo al artículo 48.2 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público.

Beste batetik, Belén Muñiz Villanueva andrea, Eustat-Euskal Estatistika Erakundeko zuzendari nagusia (izendapena: 291/2024 Dekretua, urriaren 1ekoa), erakunde horren izenean eta hura ordezkatzuz, Euskal Autonomia Erkidegoko estatistikari buruzko apirilaren 23ko 4/1986 Legeak emandako eskudantziak baliatuz, Gobernu Kontseiluak 2025eko Urtarrilaren 23a bilkuran emandako baimena dela bide.

De otra, Doña Belén Muñiz Villanueva, nombrada Directora General del Eustat-Instituto Vasco de Estadística mediante el Decreto 291/2024, de 1 de octubre de 2024, en nombre y representación del citado Instituto y según las atribuciones que le asigna la Ley 4/1986, de 23 de abril, de Estadística de la Comunidad Autónoma de Euskadi, en virtud de la autorización otorgada por el Consejo de Gobierno en su sesión de 23 de enero de 2025

Alderdiek hitzarmen hau egiteko behar den lege-gaitasuna aintzatetsi diote elkarri, eta horretarako,

Reconociéndose las partes la capacidad legal necesaria para firmar el presente convenio, a tal efecto,



AZALDU DUTE

|

Bizkaiko Foru Aldundiko Ogasun eta Finantzen Foru Sailak (aurrerantzean, BOF) baliatu egiten ditu, indarrean dagoen ordenamendu juridikoaren arabera, tributuak eta zuzenbide publikoko diru-sarrerak kudeatzearen, ikuskatzearen eta biltzearen inguruko eskumenak, horien titulartasuna Bizkaiko Foru Aldundiak izanda. Bizkaiko Foru Ogasunaren egitekoa da Bizkaiko Foru Aldundiaren zerga-sistema zergadun guztiei eraginkortasunez aplikatzeko beharrezkoak diren administrazio-jarduketak gauzatzea.

Estatuak eskumen eskusiboa du estatu-helburuetarako estatistiken gainean, Konstituzioaren 149.1.31 artikulua arabera, eta Estatistikako Institutu Nazionalak (aurrerantzean, EIN) esleituta dauka, funtzio estatistiko publikoari buruzko maiatzaren 9ko 12/1989 Legeak esleitzen dizkion eginkizunen artean, une bakoitzean indarrean dagoen Estatistika Plan Nazionalak estatu-helburuetarako esleitzen dizkion estatistika-eragiketak egitea. Plan horretan sartzen dira, automatikoki, Europako Erkidegoko araudiak hala eskatuta nahitaez egin behar diren estatistikak, aipatutako legearen 45.2 artikuluekin bat etorritik.

Euskal Autonomia Erkidegoak eskumen eskusiboa du estatistiketan bere xede eta eskumenetarako, EAEko autonomiaren estatutuak (abenduaren 18ko 3/1979 Lege Organikoak onetsia, lege hori Euskal Autonomia Erkidegoko estatistikari buruzko apirilaren 23ko 4/1986 Legearen bidez arautu zela jakinda) 10.37 artikuluan dioenaren arabera, bai eta Euskal Estatistika Planei dagozkien legeen eta, urtean zehar, horiek garatzeko diren dekretuen arabera ere.

EXPONEN

|

El Departamento Foral de Hacienda y Finanzas de la Diputación Foral de Bizkaia (en adelante HFB) ejerce, de acuerdo con el ordenamiento jurídico vigente, las competencias relativas a la gestión, inspección y recaudación de los tributos y de los ingresos de derecho público, cuya titularidad ostenta la Diputación Foral de Bizkaia. Corresponde a la Hacienda Foral de Bizkaia realizar las actuaciones administrativas necesarias para que el sistema tributario de la Diputación Foral de Bizkaia se aplique con generalidad y eficacia a todos los obligados tributarios.

El Estado goza de competencia exclusiva sobre las estadísticas para fines estatales según el artículo 149.1.31 de la Constitución y el Instituto Nacional de Estadística (en adelante INE) tiene asignada, entre las funciones que le encomienda la Ley 12/1989, de 9 de mayo de la Función Estadística Pública (LFEP), la elaboración de las operaciones estadísticas para fines estatales que le encomienda el Plan Estadístico Nacional vigente en cada momento, en el que automáticamente quedan incluidas las estadísticas cuya realización resulte obligatoria por exigencia de la normativa comunitaria europea de conformidad con el artículo 45.2 de la citada Ley.

La Comunidad Autónoma del País Vasco tiene competencia exclusiva en las estadísticas para sus propios fines y competencias según el artículo 10.37 del Estatuto de Autonomía de Euskadi, aprobado por la Ley Orgánica 3/1979, de 18 de diciembre, regulada mediante la Ley 4/1986, de 23 de abril, de Estadística de la Comunidad Autónoma de Euskadi y las oportunas Leyes de los distintos Planes Vascos de Estadística y sus Decretos de desarrollo para el periodo anual.



II

Eustat-Euskal Estatistika Erakundeak (aurrerantzean, Eustat) nahiz EINek ezinbestekotzat jotzen dute administrazio-eta zerga-informazioa gehiago erabiltzea, Euskal Estatistika Planaren estatistika-eragiketak taxutzeko, Eustaten kasuan, eta Estatistika Plan Nazionalaren eragiketak taxutzeko, Europako Estatistika Programaren eragiketak baitituzte euskarri eta EINen ardurapekoak baitira.

Kontuan izanda Bizkaiko Foru Ogasuna informazioaren gordailuzaina dela estatistikarako erabiltzeko, alderdi guztiek komenigarri deritzote zerga-informazioaren lagapena formalizatzea hitzarmen honetan, Bizkaiko Foru Ogasunak zerga-informazioa Eustati eta EINi hornitzeko sistema egonkor eta aldizkako ezarri.

Hitzarmen honek, 2020an Bizkaiko Foru Ogasunaren, Estatistikako Institutu Nazionalaren eta Eustaten artean informazioa trukatzeko sinatu zuten hitzarmenaren espirituari eutsita, indarraldia 2024an amaituko dela jakinda, zenbait hobekuntza txertatu ditu, haren funtzionamendu operatiboa burutzeko, bai eta sinatzaileentzako emaitzak ere. Hitzarmen hori egokiro garatu da alderdien onerako.

Estatistika-arloan eskudun diren administrazioek zerga-datuak lagatzea, estatistikarako erabiltzeko, Bizkaiko Lurralde Historikoko zergei buruzko martxoaren 10eko 2/2005 Foru Arau Orokorraren 94.1 artikulua k) hizkian jasota dago, Eusko Legebiltzarraren apirilaren 23ko 4/1986 Legeak (Euskal Autonomia Erkidegoko estatistikari buruzkoa) egotzitako funtzioak betetzeko. Aldi berean, Foru Arau horren 94.1

II

Tanto el Eustat-Instituto Vasco de Estadística (en adelante Eustat) como el INE consideran imprescindible incrementar el uso de la información de origen administrativo y fiscal para la elaboración de las operaciones estadísticas del Plan Vasco de Estadística, en el caso de Eustat, y para la elaboración de las operaciones del Plan Estadístico Nacional que sustentan las operaciones del Programa Estadístico Europeo y que son responsabilidad del INE.

Habida cuenta que la Hacienda Foral de Bizkaia resulta depositaria de información para su utilización con fines estadísticos, todas las partes consideran conveniente formalizar las cesiones de información tributaria en el presente convenio mediante el establecimiento de un sistema estable y periódico de suministro de información tributaria de la Hacienda Foral de Bizkaia a Eustat y al INE.

El presente convenio, manteniendo el espíritu del convenio entre la Hacienda Foral de Bizkaia, el Instituto Nacional de Estadística y el Eustat-Instituto Vasco de Estadística en materia de intercambio de información firmado en 2020, cuya vigencia finaliza en 2024, incorpora ciertas mejoras en aras a perfeccionar su operativa, así como sus resultados para las partes firmantes. Dicho convenio se ha venido desarrollando de manera satisfactoria para las partes.

La cesión de datos tributarios para su utilización con fines estadísticos por parte de las Administraciones competentes en materia estadística está prevista en la letra k) del artículo 94.1 de la Norma Foral 2/2005, de 10 de marzo, General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia para el cumplimiento de las funciones atribuidas por la Ley del Parlamento Vasco de 4/1986, de 23 de abril, de Estadística de la Comunidad Autónoma de Euskadi. A su vez,



artikuluaren r) hizkiak lagapena eta komunikazioa babesten ditu, Europar Batasuneko Zuzenbidean zein ordenamendu juridikoa osatzen duten nazioarteko itun eta akordioetan jasotako kasuetan.

Euskal Autonomia Erkidegoko estatistikari buruzko apirilaren 23ko 4/1986 Legearen 10.4 artikuluan adierazten denez, informatzaileen erantzun-karga murrizteko, Eustatek eta Estatistika Antolakundea osatzen duten gainerako kideek, maila operatiboan, eskubidea izango dute erregistro eta fitxategi administratibo guztietako datuak atzerapenik gabe eta doan eskatzeko eta eskuratzeko, identifikatutako datu pertsonalak barne, datu horiek erabiltzeko eta estatistiketan sartzeko, Lege horren lehenengo tituluaren II. kapituluaren araututako estatistika-jarduketaren esparruan estatistikak garatu, egin eta zabaltzeko behar den neurrian. Ildo berean, estatuko administrazio orokorreko eta haren sektore publiko instituzionaleko organo eta entitateak behartuta daude eskatutako administrazio-datuak bidaltzera, estatistikako plan eta programen estatistika-eragiketak garatzeko eskatzen diren datu pertsonal identifikatuak barne.

Europako estatistikei buruzko 223/2009 (EE) Erregelamenduak, 17-bis artikuluan (administrazio-erregistroen sarbideari, erabilerari eta txertatzeari buruzkoan) ezartzen duenez, informatzaileei erantzun-karga murrizteko, EINEk, 4. artikuluan aipatzen diren beste agintari nazionalak eta Batzordeak (Eurostatek) eskubidea izango dute administrazio-erregistro guztietara atzerapenik gabe eta doan sartzeko, erregistro horiek erabiltzeko eta estatistiketan txertatzeko, 1. artikuluan arabera Europako Estatistika Programan zehazten diren Europako Erkidegoko estatistikak garatu, egin eta zabaltzeko behar den neurrian.

la letra r) en el artículo 94.1 de la citada Norma Foral, se ampara la cesión y comunicación en los supuestos previstos en el Derecho de la Unión europea y en los tratados y acuerdos internacionales que forman parte del ordenamiento jurídico.

La Ley 4/1986, de 23 de abril, de Estadística de la Comunidad Autónoma de Euskadi indica en su artículo 10.4. que para reducir la carga de respuesta de los informantes, Eustat-Instituto Vasco de Estadística y el resto de los integrantes de la Organización Estadística a nivel operativo tendrán derecho a solicitar y obtener los datos contenidos en todos los registros y ficheros administrativos sin demora y gratuitamente, incluidos datos personales identificados, a hacer uso de ellos y a integrarlos en las estadísticas en la medida necesaria para el desarrollo, la elaboración y la difusión de las estadísticas dentro del marco de la actuación estadística regulado en el capítulo II del título primero de esta Ley. Asimismo, los órganos y entes de la Administración General del Estado y de su sector público institucional estarán obligados a remitir los datos administrativos solicitados, incluidos los datos personales identificados que se requieran para el desarrollo de las operaciones estadísticas de los planes y programas estadísticos.

El Reglamento (CE) nº 223/2009, relativo a las estadísticas europeas, establece en su artículo 17-bis sobre acceso, utilización e integración de los registros administrativos, que para reducir la carga de respuesta a los informantes, los INE, las otras autoridades nacionales a las que se refiere el artículo 4 y la Comisión (Eurostat) tendrán derecho a acceder a todos los registros administrativos sin demora y gratuitamente, a hacer uso de ellos y a integrarlos en las estadísticas en la medida necesaria para el desarrollo, la elaboración y la difusión de las estadísticas comunitarias europeas, que se determinan en el Programa Estadístico Europeo de conformidad con el artículo 1.



Euskal Autonomia Erkidegoko estatistikari buruzko apirilaren 23ko 4/1986 Legeak, 29.1.c) artikuluan, ezartzen du EUSTATEk Euskal Autonomia Erkidegoaren ordezkari ofiziala duela estatistikaren arloan, bai eta Euskal Autonomia Erkidegoko Estatistika Antolakundeko kideek estatuko, eskualdeko eta, halakorik egonez gero, nazioarteko estatistika-institutuekin egiten dituzten guztiak bideratzeko zereginare.

Bestalde, funtzio estatistiko publikoari buruzko maiatzaren 9ko 12/1989 Legeak 9.2 artikuluan zehazten duenez, autonomia-erkidegoek estatistiken gainean dituzten eskumenak ez dira oztopo izango estatuko administrazioak edozein eremu demografiko, ekonomiko edo geografikori buruzko estatistikak egiteko, estatu-mailakoa bada haien xeda. Gainera, EINI dagokio, aipatutako Legearen 26. artikuluan arabera, estatuko administrazioaren estatistika-zerbitzuen koordinazio orokorra eta estatistikaren arloko harremanak nazioarteko erakundeekin eta beste herrialdeetako estatistikako bulego zentralekin.

III

Estatuak eta Euskal Autonomia Erkidegoak interes komuna dute, estatistikaren arloan, Bizkaiko Foru Aldundiaren zerga-informazioari dagokionez, eta, horregatik, komeni da bi estatistika-organoen informazio-eskaera koordinatzea, Foru Ogasunak bere jarduera gara dezan arrazionaltasun handiagoko baldintzetan, sortzen zaion lan-karga gutxiagotuta.

Horrenbestez, Bizkaiko Foru Aldundiko Ogasun eta Finantza Sailak, Eustatek eta EINEk hitzarmen hau sinatzea erabaki dute. Hona hemen hitzarmenaren

La Ley 4/1986, de 23 de abril, de Estadística de la Comunidad Autónoma de Euskadi, en su artículo 29.1.c) establece que EUSTAT ostenta la representación oficial de la Comunidad Autónoma de Euskadi en materia estadística y canalización de todas las realizaciones de los integrantes de la Organización Estadística de la Comunidad Autónoma de Euskadi con los Institutos Estatales, Regionales y, en su caso, Internacionales de Estadística.

Por su parte, la Ley 12/1989, de 9 de mayo de la Función Estadística Pública determina en el artículo 9.2 que las competencias de las Comunidades Autónomas sobre estadísticas no serán obstáculo para la realización por la Administración del Estado de estadísticas relativas a cualquier ámbito demográfico, económico o geográfico, cuando sean consideradas para fines estatales, y que al INE, según el artículo 26 de la citada Ley le corresponde la coordinación general de los servicios estadísticos de la Administración Estatal y las relaciones en materia estadística con los organismos internacionales y con las oficinas centrales de estadística de países extranjeros.

III

La existencia de un interés común del Estado y la Comunidad Autónoma de Euskadi en materia estadística en la información de origen tributario de la Diputación Foral de Bizkaia, determina la conveniencia de coordinar la solicitud de información de ambos órganos estadísticos de forma que la Hacienda Foral pueda desarrollar su actividad bajo condiciones de mayor racionalidad minimizando la carga de trabajo que se le genera.

Por todo lo anterior, el Departamento de Hacienda y Finanzas de la Diputación Foral de Bizkaia, Eustat y el INE acuerdan celebrar el presente convenio de que se registrá por las siguientes:



KLAUSULAK

CLÁUSULAS

Lehenengoa.- Hitzarmenaren xedea

Hitzarmen honen xedea da lankidetzan aritzeko esparru egonkorra arautzea, BOFek zerga-informazioa Eustati eta EINI hornitzean jarraitu behar diren edukiari, baldintzei eta prozedurei dagokienez. Informazio hori beharrezkoa da Euskal Estatistika Planaren estatistika-eragiketak eta Estatistika Plan Nazionalaren eragiketak garatu, egin eta zabaltzeko (azken horiek Europako Estatistika Programaren eragiketak dituzte euskarri eta EINen ardurapekoak dira). Era berean, horiek zuzendu behar dute EINek eta Eustatek Bizkaiko Foru Ogasunari hornitzea azken horrek bere eskumenak garatzeko behar dituen estatistika-ustiapenak.

Primera.- Objeto del convenio

Este convenio tiene por objeto regular un marco estable de colaboración en relación con el contenido, las condiciones y los procedimientos por los que se debe regir el suministro de información fiscal desde la HFB a Eustat y al INE, necesario para el desarrollo, elaboración y difusión de las operaciones estadísticas del Plan Vasco de Estadística y de las operaciones estadísticas del Plan Estadístico Nacional que sustentan las operaciones del Programa Estadístico Europeo, cuya responsabilidad recae en el INE. Asimismo, los que debe regir el suministro por parte del INE y de Eustat a la Hacienda Foral de Bizkaia de las explotaciones estadísticas que esta última precise para el desarrollo de sus competencias.

Bigarrena.- Zerga-datuak erreserbatuta egotea eta estatistika-sekretua

Bat. Hitzarmenaren esparruan eman daitekeen informazio-horniketaren estatistika-xedea dela-eta, hiru alderdiek ardura hartuko dute, behar beste kontrol ezarriz, informazioa erabiltzeko datu individualen babesa erabat bermatuta garatzeko moduan, funtzio estatistiko publikoari buruzko maiatzaren 9ko 12/1989 Legeak eta EAEko estatistikari buruzko apirilaren 23ko 4/1986 Legeak estatistika-sekretua gordetzeko ezarrita dituzten baldintzetan. Era berean, zerga-datuak erreserbatuta daudela bermatu beharko da, Bizkaiko Lurralde Historikoko zergei buruzko martxoaren 10eko 2/2005 Foru Arau Orokorraren 94.1 artikuluan eta Bizkaiko Lurralde Historikoko tributuak kudeatzeko erregelamenduak (Bizkaiko Foru Aldundiaren uztailaren 21eko 112/2009 Foru Dekretuaren bidez onetsia) 6.2 artikuluan ezarrita dagoen bezala.

Segunda.- Carácter reservado de los datos tributarios y secreto estadístico

Uno. Dada la finalidad estadística del suministro de la información que se produzca en el marco del convenio, las tres partes se responsabilizarán, estableciendo los controles necesarios, de que la información se utilice de forma que la protección de los datos individuales quede totalmente garantizada en los términos establecidos para preservar el secreto estadístico por la Ley 12/1989, de 9 de mayo de la Función Estadística Pública y la Ley 4/1986, de 23 de abril, de Estadística de la Comunidad Autónoma de Euskadi. Así mismo deberá garantizarse el carácter reservado de los datos tributarios establecido en el artículo 94.1 de la Norma Foral 2/2005, de 10 de marzo, General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia, y en el artículo 6.2 del Reglamento de Gestión de los tributos del Territorio Histórico de Bizkaia, aprobado por Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 112/2009, de 21 de julio.



Bi. Hitzarmen honen aplikazio-eremuan informazioa hornitzen denean, zergadunen ohore-eskubidea eta norberaren eta familiaren intimitaterako eskubidea errespetatuko dira, eta haien datu pertsonalak babestu, anonimotasuna bermatuko duten prozedurak ezarri, Espainiako Konstituzioak 18. artikulua 1. eta 4. zenbakietan xedatzen duen bezala, honako bi hauek xedatzen denarekin bat etorri: batetik, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamendua, pertsona fisikoak babesten dituen datu pertsonalak tratatu eta datuok askatasunez zirkulatzeko orduan, eta 95/46/EE Zuzentaraua indargabetzen duena; eta, bestetik, abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoa, datu pertsonalak babestu eta eskubide digitalak bermatzeko.

Hiru. Sinatzaileek konpromisoa hartu dute behar beste neurri tekniko eta antolaketakoak hartzeko, eskatutako eta igorritako datuen segurtasuna eta konfidentziasuna bermatu dadin. Horrela, hitzarmen honetan ezarritakoez bestelako xedeetarako edozein motatako aldaketa, galera edo tratamendu saihestuko lirateke.

Lau. Sinatzaileek konpromisoa hartu dute modu proportzionatuan, konfidentzian eta seguruan lan egiteko BOFek hornitutako informazioarekin. Orobat, BOFi ezarritako segurtasun-neurrien ebidentziak dituen dokumentazioa eskuratzea errazteko konpromisoa hartuko dute, bai eta datuak prozesatzeko eta estatistikako emaitzak zabaltzeko irizpideek oinarritzat dituzten jardunbide egokien kodeak eskuratzea ere.

Hirugarrena.- BOFek zerga-informazioa lagatzea EINI eta EUSTATI

Bat.- BOFek EINI hornituko dio, Europako estatistikari buruzko Europako erregelamenduan ezarritakoa betetze

Dos. El suministro de información efectuado en el ámbito de aplicación de este convenio respetará los derechos fundamentales al honor y a la intimidad personal y familiar de los contribuyentes y a la protección de datos personales, estableciendo los procedimientos que garanticen el anonimato de los mismos, tal y como prescriben los apartados 1 y 4 del artículo 18 de la Constitución Española, en los términos previstos en el Reglamento UE 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos y por el que se deroga la Directiva 95/46/CE, así como en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales.

Tres. Las partes firmantes se comprometen a adoptar las medidas de índole técnica y organizativa necesarias que garanticen la seguridad y la confidencialidad de los datos solicitados y transmitidos, al objeto de evitar cualquier tipo de alteración, pérdida o tratamiento para finalidades distintas de las establecidas en este convenio.

Cuatro. Las partes firmantes se comprometen a trabajar de forma proporcionada, confidencial y segura con la información suministrada desde la HFB. También se comprometen a facilitar a la HFB acceso a documentación con evidencias de las medidas de seguridad establecidas, así como a los códigos de buenas prácticas en los que se basan sus criterios de procesamiento de datos y difusión de resultados estadísticos.

Tercera.- Cesión de información tributaria de la HFB al INE y a EUSTAT

Uno.- La HFB suministrará al INE, con el fin de dar cumplimiento a lo establecido en el Reglamento Europeo relativo a la



aldera, Estatistika Plan Nazionalen eta urteko programetan barne hartutako Europako estatistika-eragiketak gauzatzeko beharrezkoa den zerga-informazioa. Hitzarmen honen eranskinak eraginpean dauden estatistikak ditu jasota 2024ko urtarrilean, bai eta horiek eskaera formalizatuekin duten korrelazioa ere.

Bi.- BOFek Eustati hornituko dio Estatistika Plan Nazionalen eta urteko programetako estatistika-eragiketak gauzatzeko beharrezkoa den zerga-informazioa. Hitzarmen honen eranskinak eraginpean dauden estatistikak ditu jasota 2024ko urtarrilean, bai eta horiek eskaera formalizatuekin duten korrelazioa ere.

Laugarrena.- Eskaera eta erabilera berrien edukiera zehazteko prozedura

Bat.- Proporzionaltasun-printzipioa dela bide eta BOFen lan-karga mugatzeko asmoz, EINek eta Eustatek informazioa lagatzeko eskaera berrien kopurua murrizteko konpromisoa hartu dute. Errekerimendu berriak, batez ere, Europako estatistiketan txertatuko diren estatistika-eragiketa berriek emango dituzte, EINen kasuan, eta Euskal Estatistika Planean zein urteko estatistika-programetan, EUSTATen kasuan, bai eta zerga-ereduen aldaketek ere.

Datuak minimizatzeko printzipioa dela bide, EINek eta Eustatek konpromisoa hartu dute halabeharrezkoak diren datuak soilik eskatzen direla bermatzeko neurri teknikoak eta antolaketakoak aplikatzeko. Horrela, hedapena behar-beharrezkora mugatuko da.

Bi.- Informazioa behar bada berriz, edozein eskaera egin aurretik, Eustatek edo EINek beste alderdiari jakinaraziko diote informazioaren zein eduki aurreikusi den. Aurretiazko elkarrizketa horren ondorio

Estadística Europea, la información de naturaleza tributaria necesaria para la realización de estas operaciones estadísticas europeas contenidas en el Plan Estadístico Nacional y sus Programas Anuales. El anexo al presente convenio recoge las estadísticas que están afectadas en enero de 2024 y su correlación con las correspondientes peticiones formalizadas.

Dos.- La HFB suministrará a Eustat la información tributaria necesaria para llevar a cabo las operaciones estadísticas del Plan Vasco de Estadística y de sus Programas Estadísticos Anuales. El anexo al presente convenio recoge las estadísticas que están afectadas en enero de 2024 y su correlación con las correspondientes peticiones formalizadas.

Cuarta.- Procedimiento para determinar el contenido de nuevas peticiones y usos

Uno.- En virtud del principio de proporcionalidad y para limitar la carga de trabajo por parte de la HFB, el INE y Eustat se comprometen a minimizar el número de peticiones de nuevas cesiones de información. Los nuevos requerimientos vendrán dados fundamentalmente por nuevas operaciones estadísticas que se incorporen a las estadísticas europeas en el caso del INE y al Plan Vasco de Estadística y sus Programas Estadísticos Anuales en el caso de EUSTAT, así como por cambios en los modelos tributarios.

En virtud del principio de minimización de datos, el INE y Eustat se comprometen a aplicar medidas técnicas y organizativas para garantizar que sean objeto de solicitud únicamente los datos que sean precisos, reduciendo su extensión a lo estrictamente necesario.

Dos.- En el caso de una nueva necesidad de información, antes de cursar cualquier petición, Eustat o el INE comunicarán a la otra parte el contenido previsto de la misma. Como producto de este diálogo previo,



gisa, bi instituzioek erabaki egingo dute zein aldagai diren interes komunekoak eta zeintzuk diren erakunde bakoitzaren berriazko premiak, BOFi kasuan kasuko eskaerak egiteko asmoz.

ambas instituciones determinarán qué variables son de interés común y cuáles corresponden a necesidades específicas de cada organismo, con el fin de realizar las correspondientes solicitudes a la HFB.

Aldagai komunitan, eskaera bakarra formulatuko da eta BOFek bi erakundeei bidaliko die.

Para las variables comunes se formulará una solicitud única y la HFB la remitirá a ambos organismos.

Erakunde bakoitzarentzako beharrezko informazio espezifikoa BOFi eskatuko zaio horietako bakoitzaren aldetik, eta eskatzaileari baino ez zaio igorriko.

La información específica que sea precisa para cada organismo se solicitará a la HFB por cada uno de ellos y se le remitirá solo al organismo solicitante.

Hiru.- Eskaera berri oro honako datu hauekin batera joango da, gutxienez:

Tres.- Toda nueva petición irá acompañada al menos de los siguientes datos:

- Helburua.
- Lagapena babesten duen araudia.
- Laga beharreko datu zehatzak eta adierazitako xedera egokitzea.
- Horniketa-sistema eta horretarako erabilitako baliabide tekniko eta materialak.
- Zenbatetsitako erregistroen maiztasuna eta kopurua.
- Emandako datuak ostean berriro lagatzeko aurreikuspena.
- Informazioaren segurtasunaz eta kontrolaz arduratzen direnak
- Finalidad.
- Normativa que ampara la cesión.
- Datos concretos a ceder y su adecuación a la finalidad indicada.
- Sistema de suministro y los medios técnicos y materiales empleados para ello.
- Periodicidad y número de registros estimados.
- Previsión de ulteriores cesiones de los datos suministrados
- Responsables de seguridad y control de la información.

Lau.- EINEK eta Eustatek estatistika ofizialak egiteko zerga-informazioa behar badute, BOFen lan-karga handitzea saihesteko, erabaki da emandako informazioa berrerabili ahal izango dela eskaera bati erantzuteko, ahal den guztietan, Euskal Estatistika Planaren edo Estatistika Plan Nazionalaren beste estatistika ofizial batzuetan erabiltzeko (estatistika horiek Europako Estatistika Programaren estatistika-eragiketen oinarri dira), eta, hori ezinezkoa bada, kasu

Cuatro.- Ante una nueva necesidad de información tributaria para realizar estadísticas oficiales, tanto del INE como de Eustat, y con el fin de evitar el aumento de la carga de trabajo para la HFB, se acuerda que se podrá reutilizar la información entregada para atender una petición, siempre que sea posible, para su uso en otras estadísticas oficiales del Plan Vasco de Estadística o del Plan Estadístico Nacional que sustentan las operaciones estadísticas del Programa Estadístico Europeo y, solo en



horretan soilik egingo da beste eskaera bat. Horrek esan nahi du EINEk eta Eustatek jasotako zerga-datuak gorde ahal izango dituztela, betiere zerga-datuen identifikazio-datuak bereizita edukita, eta, horrela, bigarren klausulan ezarritakoa erabat errespetatu ahal izango dutela.

Aurreko eskaera baten ondorioz EINen edo Eustaten esku dagoen zerga-fitxategi bati erabilera berria eman nahi bazaio, berariazko eskaera beharko du, BOFen baimenaz edo ukapenez gain. Baimen-eskaera horretan xehetasun teknikoak zehaztuko dira, hala nola erabilera berria zein estatistika ofizialetarako eskatzen den, erabilera babesten duen araudia, berrerabili beharreko datu zehatzak eta horiek adierazitako helburura egokitzen diren. EINEk eta Eustatek konpromisoa hartu dute zerga-datuekin egiten den erabilera berri bakoitza elkarri jakinarazteko, eta indarrean dauden truke guztien (eskaerak eta erabilerak) inbentario eguneratua izateko, BOFekin amankomunean.

Bost.- Eskaera berriak urtean behin egingo dira, abenduan, eta BOFek zehaztuko du horiei erantzuteko egutegia, beste bi erakundeekin koordinatuta. Kontuan izango dira eskura dauden baliabide teknikoak eta giza baliabideak.

Zehazki, datu fiskalak urtean behin baino gutxiagotan eskatzen badira, gehenez ere bi urteko gabealdia izango dute, datuak hornitzea eskatzen denetik zenbatzen hasita.

Eskaera berriak Jarraipen Batzordeak erabakiko ditu.

el caso de que eso no sea posible, se procederá a cursar una nueva petición. Esto implica que tanto el INE como Eustat podrán almacenar los datos tributarios recibidos, manteniendo siempre separados los datos de identificación de los datos tributarios y así poder respetar plenamente lo estipulado en la cláusula segunda.

Cada nuevo uso que se quiera dar a un fichero tributario que obre en poder del INE o Eustat con motivo de una petición anterior requerirá de una solicitud expresa y la correspondiente autorización o denegación por parte de la HFB. En esta solicitud de autorización se especificarán los detalles técnicos tales como la estadística oficial para la que se requiere el nuevo uso, normativa que ampara el uso, los datos concretos a reutilizar y su adecuación a la finalidad indicada. El INE y Eustat se comprometen a informarse mutuamente de cada nuevo uso que se haga con datos tributarios, así como a mantener un inventario actualizado en común de todos los intercambios vigentes (peticiones y usos) con la HFB.

Cinco.- Las nuevas peticiones se efectuarán una vez al año, en el mes de diciembre, y la HFB determinará el calendario de respuesta a las mismas en coordinación con las otras dos instituciones. Se tendrán en cuenta los medios técnicos y humanos de que se disponga.

En particular, las peticiones de datos fiscales con periodicidad inferior a la anual tendrán un máximo de periodo de carencia de dos años desde su petición para su suministro.

Las nuevas peticiones serán acordadas por la Comisión de Seguimiento



Sei. BOFek lagako duen informazioaren xede eskusiboa EINek eta Eustatek estatistikarako erabiltzea izango da. Bestalde, EINetik eta Eustatetik datorren informazioa lagatzearen xede eskusiboa Bizkaiko Foru Ogasunak estatistika- eta zerga-helburuetarako erabiltzea izango da.

Seis. La cesión de información por parte de la HFB tendrá como finalidad exclusiva su utilización por el INE y Eustat con fines estadísticos. Por su parte, la cesión de información procedente del INE y Eustat tendrá como finalidad exclusiva su utilización por la Hacienda Foral de Bizkaia con fines estadísticos y tributarios.

Bosgarrena.- EINek eta Eustatek BOFi hornitu beharreko estatistika-informazioa

BOFi esleitutako eskumenak garatzeko, Eustatek eta EINek ustiapenak hornituko dizkiote horri, bere ardurapean garatzen diren estatistika-eragiketen azken fitxategien neurria, indarrean dagoen legeriak, estatistika-sekretuari buruzkoak, ezartzen dituen mugen mende.

Quinta.- Información estadística a suministrar por el INE y por Eustat a la HFB

Para el desarrollo de las competencias asignadas a la HFB, Eustat y el INE suministrarán a ésta explotaciones a medida de los ficheros finales de las operaciones estadísticas que se desarrollen bajo su responsabilidad, sujetos a los límites que establece la legislación vigente con respecto al secreto estadístico.

Seigarrena.- Finantzaketa

Hitzarmen honetan hartutako konpromisoak betetzeak eta garetzeak ez du kosturik eragingo, eta ez du ekarriko bi alderdien arteko kontraprestazio ekonomikorik.

Sexta.- Financiación

El cumplimiento y desarrollo de los compromisos adquiridos en el presente convenio no generarán costes ni darán lugar a contraprestaciones económicas entre las partes.

Hitzarmenaren babesean trukaturako informazioa erakunde sinatzaile bakoitzaren aurrekontu arrunten kargura egin da, eta trukaturako ez du inolako gasturik eragingo.

La información intercambiada al amparo del convenio está producida con cargo a los presupuestos ordinarios de cada una de las instituciones firmantes, no suponiendo su intercambio ningún gasto.

Zazpigarrena.- Jarraipen Batzordea

Batzordea sortu da hitzarmena eta hartutako konpromisoak nola betetzen diren jarraitzeko, egiaztatzeko eta kontrolatzeko. Hitzarmen hau betearazteko beharrezkoak diren jarduerak koordinatzeaz arduratuko da, informazioa hornitu ahal izateko prozedura eraginkorrenak ezarriko ditu, bai eta hitzarmena betearaztean sor daitezkeen interpretazio- eta betetze-arazoak konpondu ere.

Séptima.- Comisión de Seguimiento

Se crea una Comisión para el seguimiento, la vigilancia y el control de la ejecución del convenio y de los compromisos adquiridos. Se encargará de coordinar las actividades necesarias para la ejecución del presente convenio, estableciendo los procedimientos más eficientes para posibilitar el suministro de información, y de resolver los problemas de interpretación y cumplimiento que puedan plantearse en su ejecución.



Batzordea alderdi bakoitzeko ordezkari banak osatuko du, eta premiek hala eskatzen duten guztietan bilduko da. Jarraipen Batzordeko presidentetza izango da bere kideen artean banatuko da. Presidentetza hori parte hartzen duen alderdi bakoitzak beteko du, urtero eta hitzarmen honen goiburuan agertzen den ordenan, BOFek hasia.

La Comisión estará formada por un representante de cada parte y se reunirá siempre que las necesidades así lo requieran. Re caerá entre sus propios miembros la Presidencia de la Comisión de Seguimiento, que se ejercerá de forma sucesiva por cada una de las partes intervinientes, con carácter anual y en el orden que consta en el encabezamiento de este convenio, iniciándose por la HFB.

Hitzarmenaren Jarraipen Batzordea honako kide hauek osatuko dute:

La Comisión de Seguimiento del convenio estará integrada:

EINen aldetik:

- Estatistika Plangintzako eta Prozesuetako Zuzendaritza Nagusiko ordezkari bat.

Por parte del INE:

- Una persona representante de la Dirección General de Planificación Estadística y Procesos.

BOFen aldetik:

- Aholkularitzako eta Zerga Politikako Zuzendariordetzako ordezkari bat.

Por parte de la HFB:

- Una persona responsable de la Subdirección de Asesoramiento y Política Fiscal.

Eustaten aldetik:

- Estatistika Produkzio eta Analisisiko Zuzendariordetzaren titularra.

Por parte de Eustat:

- La persona titular que ostente la Subdirección de Producción y Análisis Estadístico

Jarraipen Batzordeak bere funtzioak beteko ditu, aho batez.

La Comisión de Seguimiento actuará en el ejercicio de sus funciones por unanimidad.

Batzorde honetara gehitu ahal izango da behar beste teknikari, jorratutako gaien arabera.

Podrá incorporarse a esta Comisión el personal técnico que se considere necesario en función de los temas tratados.

Zortzigarrena.- Indarrean sartzea, iraupena eta luzapena

Octava.- Entrada en vigor, duración y prórroga

Hitzarmen hau alderdiek sinatutako adostasunarekin osatuko da. Nolanahi ere, erakunde bakoitzaren araudiaren arabera zenbait izapide egin beharko dira hitzarmenaren eraginkortasuna bermatzeko.

El presente convenio se perfecciona por la prestación del consentimiento de las partes, sin perjuicio de los trámites que, conforme a la normativa propia de cada Administración, sea preciso realizar para la propia eficacia del mismo.

Hitzarmen honen laugarren klausularen bosgarren zenbakiaren bigarren lerrokadan aipatzen den bi urteko gabealdia 2025eko

El periodo de carencia de dos años a que se refiere el párrafo segundo del apartado cinco de la cláusula cuarta del presente



urtarrilaren 1ean hasiko da zenbatzen, urtean behin baino gutxiagotan eskatzen edo erabiltzen bada informazioa.

Hitzarmena lau urtez egongo da indarrean, eta beste lau urtez luzatu ahal izango da berariaz. Horretarako, kasuan kasuko luzapen-gehigarria sinatuko da. Zortzi urte horiek igaro ondoren, lankidetzarekin jarraitzea komeni dela iritziz gero, hitzarmen berri bat sinatu beharko da.

Dena den, hitzarmen honen indarraldia ez da eragozpen izango aipatutako hitzarmena indarrean ez zegoen denbora-tarteetako datuak eskatzeko. Praxi hori justifikatzen duen arrazoi nagusia da praktika estatistikoak aztertzea eskatzen duen joeretan, askotan, aurreko denbora-tarteetatik datorren informazioa barne dagoela. Estatistika-planen indarraldia ere ez da mugatzailea izango, zentzu horretan, irizpide beragatik.

Bederatzigarrena.- Betebeharrak eta konpromisoak ez betetzea

Sinatzailearen batek bere gain hartutako betebeharrak betetzen ez baditu, beste alderdietako batek jakinarazi ahal izango dio, Jarraipen Batzordean zehaztutako epean ez-betetze hori zuzen dezan. Baldin eta epe hori igarota betebeharra oraindik bete ez bada, jakinarazpena egin zuen alderdiak hitzarmena suntsiarazteko arrazoi berri emango die hitzarmena sinatu duten alderdiei, eta hitzarmena desagintzat joko da.

Hamargarrena.- Hitzarmena iraungitzeko eta azkentzeko araubidea

Sektore publikoaren araubide juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legearen 51. artikulua araberak, eta kontuan hartuta ez dela aurrekusi hitzarmen hau bere xede diren jarduketak betetzen direnean azkentzea, suntsiarazteko arrazoa

convenio empezará a computarse el 1 de enero de 2025 para los usos o peticiones que tengan una periodicidad inferior al año.

El convenio mantendrá su vigencia por un periodo de cuatro años, prorrogable de forma expresa por un periodo de otros cuatro años adicionales suscribiendo para ello la correspondiente adenda de prórroga. Transcurridos estos ocho años, en caso de que se estime conveniente continuar con la colaboración, deberá suscribirse un nuevo convenio.

No obstante, la vigencia de este convenio no será impedimento para solicitar datos de horizontes temporales en los que dicho convenio no estuviera en vigor. La razón fundamental que justifica esta praxis es que la práctica estadística exige, en muchos casos, el análisis de tendencias en las que se incluye información procedente de horizontes temporales anteriores. Tampoco la vigencia de los Planes Estadísticos será limitante en este sentido, por el mismo criterio.

Novena.- Incumplimiento de las obligaciones y compromisos

El incumplimiento de las obligaciones asumidas por parte de alguno de los firmantes le podrá ser comunicado por alguna de las otras partes para que en el plazo que se determine en la Comisión de Seguimiento subsane el incumplimiento. Si transcurrido el plazo persistiera el mismo, la parte que dirigió la comunicación notificará a las partes firmantes la concurrencia de la causa de resolución y se entenderá resuelto el convenio.

Décima.- Régimen de extinción y resolución del convenio

El presente convenio, de acuerdo al artículo 51 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público, y teniendo en cuenta que no se prevé su extinción por el cumplimiento de las actuaciones que constituyen su objeto,



dagoenean soilik azkenduko da hitzarmena.

únicamente se extinguirá por incurrir en causa de resolución.

Hitzarmena azkentzeko arrazoiak honako hauek izango dira:

Son causas de resolución:

- Indarraldia bukatzea hitzarmena luzatzea adostu gabe.
- Sinatzaileek aho batez azkentzea erabakitzea.
- Alderdi batek bere gain hartutako betebeharrak edo konpromiso guztiak betetzen ez baditu.
- Hitzarmena baliogabea dela adierazten duen erabaki judizialagatik.
- Aurrekoez bestelako edozein arrazoi, hitzarmenean edo beste lege batzuetan aurreikusita badago.
- El transcurso del plazo de vigencia sin haberse acordado la prórroga del mismo.
- El acuerdo unánime de los firmantes.
- El incumplimiento de las obligaciones y compromisos asumidos por alguno de los firmantes.
- Por decisión judicial declaratoria de la nulidad del convenio.
- Por cualquier otra causa distinta de la anteriores prevista en el convenio o en las leyes.

Hitzarmena lehenago suntsiarazten bada edozein kausagatik, hitzarmenetik eratorritako arribideko jarduketek martxan jarraituko dute erabat amaitu arte, baina ez da berririk abiaraziko.

En caso de resolución anticipada del convenio por cualquier causa, las actuaciones en curso derivadas del convenio continuarán efectuándose hasta su completa finalización, pero no se iniciarán nuevas actuaciones.

Hamaikagarrena.- Hitzarmena aldatzea

Undécima.- Modificación del convenio

Hitzarmen hau alderdiek adostuta aldatu ahal izango da, haietako edozeinen proposamenez, dagokion aldaketa-gehirria sinatuz. Gehigarria hitzarmenaren indarraldia bukatu aurretik formalizatu beharko da.

El presente convenio podrá ser modificado por acuerdo de las partes, a propuesta de cualquiera de éstas, mediante la suscripción de la oportuna adenda de modificación, formalizada antes de la finalización de la vigencia del convenio.

Hamabigarrena.- Araubide juridiko eta jurisdikzio aplikagarriak.

Duodécima.- Régimen jurídico y jurisdicción aplicables

Hitzarmen hau administratiboa da, eta sektore publikoaren araubide juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legearen 47-53 bitarteko artikuluetako oinarritzko arauetan xedatzen dena aplikatzen zaio.

El presente convenio tiene naturaleza administrativa y se regula por las normas básicas contenidas en los artículos 47 a 53 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre de Régimen Jurídico del Sector Público.



Hitzarmen hau interpretatzeari eta betearazteari buruz Jarraipen Batzordeak ebatzi ezin izan dituen eztabaidak administrazioarekiko auzien jurisdikzioak ebatziko ditu, jurisdikzio-orden hori arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legearekin bat etorriz.

Las controversias que pudiesen plantearse sobre la interpretación y ejecución del presente convenio que no hayan podido ser resueltas por la Comisión de Seguimiento serán de conocimiento de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa, de acuerdo con la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de ese orden jurisdiccional.

Eta ados daudela adierazteko, hitzarmen hau elektronikoki eta ondorio bakarrerako sinatu dute, sinadura-eguna azken sinatzailearena izanik.

Y en prueba de conformidad, firman el presente convenio de forma electrónica y a un solo efecto, tomándose como fecha de firma la de la última firmante.

Ogasun eta Finantza
Saileko foru-diputatua.
/ La Diputada Foral de
Hacienda y Finanzas.

Estatistikako Institutu
Nazionaleko presidentea
/ La Presidenta del
Instituto Nacional de
Estadística

Eustateko Zuzendari
Nagusia
/ La Directora General
del Eustat

Sin./ Fdo.: Itxaso
Berrojalbiz Zabala

Sin./ Fdo.: Elena
Manzanera Díaz

Sin./ Fdo.: Belén Muñiz
Villanueva



ERANSKINA/ ANEXO

2024ko urtarrilean eragindako estatistikak eta horiek formalizatutako eskaerekin duten korrelazioa/
Estadísticas que están afectadas en enero de 2024 y su correlación con las correspondientes
peticiones formalizadas:



Eskaera komunak/ Peticiones

comunes:

Código Petición	Año de referencia	Fecha de suministro	Periodicidad Suministro	Finalidad del suministro (operaciones estadísticas Eustat)							
				Estadística de renta personal y familiar	Encuesta de condiciones de vida	Cuentas Económicas	Esfuerzo financiero de los hogares en alquiler	Encuesta de costes laborales	Registro estadístico de población		
RPFB	2022	febrero-24	Anual	Estadística de renta personal y familiar	Encuesta de condiciones de vida	Cuentas Económicas	Esfuerzo financiero de los hogares en alquiler	Encuesta de costes laborales	Registro estadístico de población		
M190B	2023	febrero-24	Anual	Censo de población y viviendas. Actividad	Base de datos sociodemográfica						
M159B	2023	jun/24	Anual	Censo de población y viviendas. Viviendas	Base de datos sociodemográfica	Cuentas Económicas	Marco Input-Output	PIB Municipal	Esfuerzo financiero de los hogares en alquiler		
M100B	2023	01-nov-24	Anual	Censo de población y viviendas. Viviendas	Base de datos sociodemográfica	Censo de población y viviendas. Estructura de la población	Registro estadístico de población				
CATB	2023	01-ene-24	Anual	Censo de población y viviendas. Viviendas	Base de datos sociodemográfica	Base de datos del territorio	Esfuerzo financiero de los hogares en alquiler				
ISB	2023	05-sep-24	Anual	Directorio de actividades económicas	Base de datos de información económica estructural	Cuentas Económicas	Estadística sobre actividades de investigación científica y desarrollo tecnológico-I+D	Encuesta de innovación	Encuesta de la sociedad de la información Empresas y Sector agrario		
IVAB	2023	05-feb-24	Anual	Directorio de actividades económicas	Base de datos de información económica estructural	Cuentas Económicas	Cuentas Económicas Trimestrales	Índice coyuntural de la construcción (ICC)	Índice de comercio minorista (ICIm)	Índice de Comercio (IC)	Índice de otros servicios de mercado (ISM)
AUTOB	2023	05/09/2024	Anual	Directorio de actividades económicas	Base de datos de información económica estructural	Cuentas Económicas	Estadística sobre actividades de investigación científica y desarrollo tecnológico-I+D	Encuesta de innovación	Encuesta de la sociedad de la información Empresas y Sector agrario		
M349AB	2023	45323	Anual	Cuentas Económicas Trimestrales	Marco Input-Output	Cuentas Económicas Trimestrales					
M349TB	2024	t+48	Trimestral	Cuentas Económicas Trimestrales							
IVATB	2024	Trimestral: T+ 27 días	Trimestral	Cuentas Económicas Trimestrales	Base de datos de información económica coyuntural	Índice coyuntural de la construcción (ICC)	Índice de comercio minorista (ICIm)	Índice de Comercio (IC)	Índice de otros servicios de mercado (ISM)		
IVAMB	2024	Mensual: M +27 días	Mensual	Cuentas Económicas Trimestrales	Base de datos de información económica coyuntural	Índice coyuntural de la construcción (ICC)	Índice de comercio minorista (ICIm)	Índice de Comercio (IC)	Índice de otros servicios de mercado (ISM)		
RETENTB	2024	Trimestral: T +27 días	Trimestral	Cuentas Económicas Trimestrales	Base de datos de información económica coyuntural	Encuesta de costes laborales	Índice coyuntural de la construcción (ICC)	Índice de comercio minorista (ICIm)	Índice de Comercio (IC)	Índice de otros servicios de mercado (ISM)	
RETENMB	2024	Mensual: M +27 días	Mensual	Cuentas Económicas Trimestrales	Base de datos de información económica coyuntural	Encuesta de costes laborales	Índice coyuntural de la construcción (ICC)	Índice de comercio minorista (ICIm)	Índice de Comercio (IC)	Índice de otros servicios de mercado (ISM)	

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: NN0N-55JK-DWGWZ-P5EG
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.bizkaia.eus



Código Petición	Año de referencia	Fecha de suministro	Periodicidad Suministro	Finalidad del suministro (operaciones estadísticas INE)						
RPFB	2022	febrero-24	Anual	Urban Audit (City Statistics)	Mejora marcos muestrales	Encuesta de Presupuestos Familiares	Encuesta sobre equipamiento y uso de tecnologías de información y comunicación en los hogares (TIC_H)			
M190B	2023	febrero-24	Anual	Censo de Población y Viviendas (CPV)						
M159B	2023	jun/24	Anual	Censo de Población y Viviendas (CPV)	Contabilidad Regional de España (CRE)	Contabilidad Nacional Anual (CNA)				
M100B	2023	01-nov-24	Anual	Censo de Población y Viviendas (CPV)						
CATB	2023	01-ene-24	Anual	Censo de Población y Viviendas (CPV)	Mejora marcos muestrales					
ISB	2023	05-sep-24	Anual	Estadísticas Estructurales de Empresas (EEE)	Trabajos de Campo: precarga de los cuestionarios de las EEE dirigidos a las empresas y a personas físicas.	Encuesta sobre el Uso de Tecnologías de la Información y las Comunicaciones	Encuesta de Innovación (EI)	Estadística sobre actividades de I+D en el sector empresas (I+D)	Contabilidad Nacional Anual de España: Principales Agregados (CNA)	
IVAB	2023	05-feb-24	Anual	Estadísticas Estructurales de Empresas (EEE)	Trabajos de Campo: precarga de los cuestionarios de las EEE dirigidos a las empresas y a personas físicas.	Estadística sobre actividades de I+D en el sector empresas (I+D)	Indicadores de Actividad del Sector Servicios (IASS)	Índices de Comercio al por Menor (ICM)		
AUTOB	2023	05/09/2024	Anual	Estadísticas Estructurales de Empresas (EEE)	Trabajos de Campo: precarga de los cuestionarios de las EEE dirigidos a las empresas y a personas físicas.	Encuesta sobre el Uso de Tecnologías de la Información y las Comunicaciones	Encuesta de Innovación (EI)	Estadística sobre actividades de I+D en el sector empresas (I+D)	Contabilidad Nacional Anual de España: Principales Agregados (CNA)	Censo de Población y Viviendas (CPV)
M349AB	2023	45323	Anual	Encuesta de Comercio Internacional de Servicios y Otras Operaciones Internacionales (ECIS)	Comercio Internacional de Servicios por Características de las Empresas (STEC)	Prestaciones Internacionales de Servicios por Modos de Suministro (MoS)				
M349TB	2024	t+48	Trimestral	Encuesta de Comercio Internacional de Servicios y Otras Operaciones Internacionales (ECIS)	Comercio Internacional de Servicios por Características de las Empresas	Prestaciones Internacionales de Servicios por Modos de Suministro				
IVATB	2024	Trimestral: T+ 27 días	Trimestral	Indicadores de Actividad del Sector Servicios (IASS)	Índices de Comercio al por Menor (ICM)					
IVAMB	2024	Mensual: M +27 días	Mensual	Indicadores de Actividad del Sector Servicios (IASS)	Índices de Comercio al por Menor (ICM)					
RETENTB	2024	Trimestral: T +27 días	Trimestral	Indicadores de Actividad del Sector Servicios (IASS)	Índices de Comercio al por Menor (ICM)					
RETENMB	2024	Mensual: M +27 días	Mensual	Indicadores de Actividad del Sector Servicios (IASS)	Índices de Comercio al por Menor (ICM)					



Eustat-eko eskaerak/ Peticiones Eustat:

Código Petición	Año de referencia	Fecha de suministro	Finalidad del suministro (operaciones estadísticas Eustat)	Periodicidad Suministro
IAEB	2023	enero-24	Directorio de actividades económicas	Anual
M345B	2023	mayo-24	Cuentas económicas	Anual
M192B	2022/2023	mayo-24	Cuentas económicas	Anual
CATRUB	2023	enero-24	Directorio de explotaciones agrarias Encuesta sobre la estructura de las explotaciones agrarias	Anual
ECVB	2023	octubre-24	Encuesta de condiciones de vida	Anual
M190DB	2022 y 2023	marzo-24	Estadística de despidos y su coste	Anual
M100M3B	2022	marzo-24	Esfuerzo financiero de los hogares en alquiler	Anual

INE-ko eskaerak/ Peticiones INE:

Código Petición	Año de referencia	Fecha de suministro	Finalidad del suministro (operaciones estadísticas INE)	Periodicidad Suministro
I0066	2023	oct-24	Encuesta de Condiciones de Vida (ECV)	Anual
I0261	21 meses	Antes del 30 de sept 2024	Contabilidad Regional de España (CRE)	Anual
I0228	2022-2023-2024	15 de sept 2025	Encuesta sobre Innovación en las Empresas (EI)	Bienal
I0294			Encuesta sobre la Participación de la Población Adulta en las Actividades de Aprendizaje (EADA)	Variable
I0067	2023	sep-24	Encuesta Comunitaria de la Fuerza del Trabajo (ECFT)	Anual
I0069	2022	ene-24	Encuesta de Estructura Salarial (EES)	Anual

